

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

SIMILASAN Calendula, Creme

Homöopathisches Arzneimittel

Wann wird *SIMILASAN Calendula* angewendet?

Gemäss homöopathischem Arzneimittelbild kann *SIMILASAN Calendula* bei

- Entzündlichen, zu langsam heilenden Wunden (verzögerter Wundverschluss)
- Frischen, schmerzhaften Wunden (Schürf-, Riss-, Schnitt-, Brand- und Quetschwunden)
- Rissiger, aufgesprungener Haut an den Händen
- Entzündlichen, schmerzhaften Narben, verzögerter Narbenbildung angewendet werden.

Die Anwendung dieses Arzneimittels im genannten Anwendungsgebiet beruht ausschliesslich auf den Prinzipien einer homöopathischen Therapierichtung.

Was sollte dazu beachtet werden?

Grossflächige, stark verschmutzte und tiefe Wunden, sowie Biss- und Stichwunden benötigen eine ärztliche Behandlung (Gefahr von Wundstarrkrampf). Bleibt der Umfang einer Wunde während einiger Zeit unverändert gross, oder verheilt die Wunde nicht innerhalb von 7 Tagen, ist ebenfalls ein Arztbesuch erforderlich. Ebenso, wenn die Wundränder stark gerötet sind, die Wunde plötzlich anschwillt, stark schmerzhaft ist oder die Verletzung von Fieber begleitet wird (Gefahr einer Blutvergiftung).

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verordnet hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob *SIMILASAN Calendula* gleichzeitig angewendet werden darf.

Wann darf *SIMILASAN Calendula* nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Bei Kindern unter 2 Jahren soll das Arzneimittel nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin angewendet werden.

Grossflächige Brandwunden müssen sofort durch eine(n) Arzt/Ärztin behandelt werden.

Darf nicht angewendet werden bei bekannter Überempfindlichkeit gegenüber Calendula oder anderen Korbblütlern (zum Beispiel Arnika etc.).

SIMILASAN Calendula enthält Erdnussöl. Es darf nicht angewendet werden, wenn sie überempfindlich (allergisch) gegenüber Erdnuss oder Soja sind.

Das Arzneimittel kann örtlich begrenzt Hautreizungen (z.B. Kontaktdermatitis) hervorrufen (Cetylalkohol, Polysorbat 60).

Dieses Arzneimittel enthält 200 mg Propylenglykol pro 1 g. Propylenglykol kann Hautreizungen hervorrufen. Wenden Sie bei Babys unter 4 Wochen mit offenen Wunden oder grossflächigen



Hautverletzungen oder -schäden (wie Verbrennungen) dieses Arzneimittel nicht ohne Rücksprache mit Ihrem Arzt oder Apotheker bzw. Ihrer Ärztin oder Apothekerin an.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbst gekaufte!) einnehmen oder äusserlich anwenden!

Darf *SIMILASAN Calendula* während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen ist bei bestimmungsgemässer Anwendung kein Risiko für das Kind bekannt. Systematische wissenschaftliche Untersuchungen wurden aber nie durchgeführt. Vorsichtshalber sollten Sie während der Schwangerschaft und Stillzeit möglichst auf Arzneimittel verzichten oder den Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. die Ärztin, Apothekerin oder Drogistin um Rat fragen.

Wie verwenden Sie *SIMILASAN Calendula*?

Falls vom Arzt oder der Ärztin nicht anders verschrieben:

Kinder (älter als 2 Jahre), Jugendliche und Erwachsene:

- Vor Anwendung der Creme Wunde gründlich reinigen.
- Komresse (sterile Wundkompressen verwenden) mit Creme beschichten und auflegen oder in dünner Schicht auf die betroffenen Hautstellen streichen.
- **Akute Beschwerden:** Mehrmals täglich (entspr. 6-mal täglich, je nach Bedarf, auftragen. Komresse mindestens 2 x täglich erneuern.
- **Zum Ausheilen:** 2 - 3 mal täglich auftragen. Komresse mindestens 1 mal täglich erneuern. Bis zur Beschwerdefreiheit anwenden.

Die Wirkungsdauer kann individuell verschieden sein. Grundsätzlich wird die Anwendung des Präparates bei Nachlassen der Wirkung oder bei Rückkehr der Beschwerden wiederholt.

Bei Kindern unter 2 Jahren soll das Arzneimittel nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin angewandt werden.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder von der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn bei der Behandlung eines Kleinkindes / Kindes die gewünschte Besserung nicht eintritt, ist mit ihm ein Arzt bzw. eine Ärztin aufzusuchen. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann *SIMILASAN Calendula* haben?

Selten können Überempfindlichkeitsreaktionen (Allergien) auf Korbblütler auftreten.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Dies gilt insbesondere auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

Bei Einnahme beziehungsweise Anwendung von homöopathischen Arzneimitteln können sich die Beschwerden vorübergehend verschlimmern (Erstverschlimmerung). Bei andauernder Verschlechterung setzen Sie *SIMILASAN Calendula* ab und informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten oder Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.



Was ist ferner zu beachten?

Haltbarkeit

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit "EXP" bezeichneten Datum verwendet werden.

Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15-25°C) lagern.

Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Nach Gebrauch Tube gut verschliessen.

Weitere Hinweise

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in *SIMILASAN Calendula* enthalten?

1 g Creme enthält:

Wirkstoffe

Calendula officinalis (HAB) D4 33.3 mg / Calendula officinalis (HAB) D6 33.3 mg / Calendula officinalis (HAB) D12 33.3 mg

Hilfsstoffe

Hydriertes Erdnussöl 200 mg, Propylenglycol (E 1520) 200 mg, Cetylalkohol 100 mg, Polysorbat 60 (E 435) 50 mg, Wasser für Injektionszwecke, Natrium-Silberchlorid-Komplex

Zulassungsnummer

54135 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie *SIMILASAN Calendula*? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.

Packungsgrösse: Tube mit 50 g Inhalt

Zulassungsinhaberin

Similasan AG, CH-8916 Jönen

Diese Packungsbeilage wurde im November 2023 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

